

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **74 (1956)**

Heft 24

PDF erstellt am: **19.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (081) 216 80
im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich
Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50;
Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-
Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum;
Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 216 80
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse:
un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.;
étranger: fr. 40.— per en — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces:
Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. le ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger:
30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di
fabbrica e di commercio 159357-159397.
Deutsche Vermögenswerte in der Schweiz (Vermögenswerte auf den Namen Alfred
Boeck).
Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Anverkaufsordnung.
Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Irland: Einfuhrvorschriften. — Irlande: Prescriptions d'importation.
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaber-Obligation Nr. 2716, von Fr. 1000, der Spar-
& Leihkasse Entlebuch, mit Coupons Nrn. 2 bis 12, per 30. Juni 1956/66.
Es ergeht an den Inhaber die Anforderung, diese Obligation binnen
6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntgabe an gerechnet, der unterzeich-
neten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung angesprochen
wird. (83¹)

Entlebuch, den 23. Januar 1956.

Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch:
Dr. W. Unternährer.

Es wird vermisst: Namensschuldbrief der Gläubigerin Frieda Dietrich,
geb. 1895, Emil Gottliebs sel., gestorben am 10. Juni 1948, in Bern, von
Fr. 18 000, haftend auf der Liegenschaft des Schuldners Emil Dietrich-
Grossenbacher, Landwirt in Gampelen, im I. Rang, Grdbl. Nrn. 265, 276, 269,
273, 274, 277, 278 und 281, lt. Beleg I/1447, eingetragen den 12. Juni 1926.
Der unbekannte Inhaber dieses Namensschuldbriefes wird angefor-
dert, ihn innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation dieses Anrufes im
Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Erlach
vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (87¹)

Erlach, den 25. Januar 1956.

Der Gerichtspräsident:
Jaberg.

Vermisst wird Schuldbrief vom 10. September 1930, Belege 1/3005, im
Betrage von Fr. 5000, zugunsten der Frau Lina Binggeli-Fivian, München-
buchsee, haftend als Gesamtpfandrecht in der I. Pfandstelle auf den Mün-
chenbuchsee-Grundstücken Nrn. 294, 295 und 296.
Der unbekannte Titelinhaber wird ersucht, den Titel binnen Jahres-
frist seit der ersten Anskündigung beim Richteramt Fraubrunnen vorzu-
legen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (95¹)

Fraubrunnen, den 28. Januar 1956.

Der Gerichtspräsident:
Leuenberger.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den
Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 15 Inhaberaktien
der «Continental Linoleum-Union» Zürich zu je Fr. 25, Emission 1928/29,
Nrn. 33571, 33605/6, 141836/7, 141873, 162966/7, 165865/6, 166187/8, 166239,
166241/2.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben
kann, wird angefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs
Monaten von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen,
würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (22¹)

Zürich, den 26. September 1955.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den
Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 125 Aktien der Ce-
mentia-Holding AG, Zürich, im Nennwert von Fr. 40 pro Aktie, mit folgen-
den Nummern 37426-37450, 39376-39400, 42926-42975 und 53801-53825.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben
kann, wird angefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs
Monaten, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen,
würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (25¹)

Zürich, den 26. September 1955.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den
Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 98 Aktien der Adrema
AG in Zürich vom 31. Januar 1930, Nrn. 1-88 und 91-100, zum Nennwert von
je Fr. 1000, mit Dividendscheinen Nrn. 3-20, lautend auf den Namen der
Propis AG in Zürich mit Indossament zu Gunsten der Adrema Maschinen-
bauges. m.b.H., Berlin 87, Gotzkowskystr. 20/27, vom 6. Februar 1936.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben
kann, wird angefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs
Monaten, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen,
würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (26¹)

Zürich, den 26. September 1955.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 3000 mit Nach-
rücken, eingetragen auf Sektion II, Parzelle 3561 des Grundbuches Basel-
Stadt, mit Liegenschaft Ziegelstrasse 9, Basel, im II. Rang, hinter einem
Vorgang von Fr. 37 000 im I. Rang, und neben Fr. 7000 mit Nachrücken im
gleichen Rang; Schuldnerin: Frau Wwe. Maria Theresia Kirchhoffer-Rit-
ter, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 25. Januar 1956
wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem
Jahr, d. h. bis 31. Januar 1957 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen,
ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (94¹)

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:
Prozesskanzlei.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 163 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom
15. Jnli 1955 als vermisst angerufenen Inhaberaktien Maschinenfabrik
Winkler, Fallert & Co. A.G., Bern, Nrn. 15701 bis 15770 und 19079, nebst
Coupons Nrn. 1 bis 21, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht
vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (93¹)

Bern, den 26. Januar 1956.

Der Gerichtspräsident III:
Hilfiker.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur, in Win-
terthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1956, Seite 22).
Das vorletzte Zitat lautet: SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1955, Seite 2002.

12. Januar 1956.

Produits de Beauté Juvena GmbH, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 235 vom
7. Oktober 1955, Seite 2547). Die Gesellschafterversammlung vom 30. De-
zember 1955 hat die Statuten abgeändert. Das Stammkapital ist von Franken
25 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden, und zwar dadurch, dass die Stamm-
einlage der Gesellschafterin «Diva-Laboratorium Aktiengesellschaft» (nicht
wie bisher irrtillich eingetragen «Diva-Labor Aktiengesellschaft») von
Fr. 22 000 auf Fr. 52 000 erhöht worden und Henry de Montmolin, von
Neuenburg, in Binningen (Basel-Landschaft), der Gesellschaft als neuer
Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 45 000 beigetreten ist. Vom
Erhöhungsbetrag sind Fr. 30 000 durch Verrechnung liberiert worden.

25. Januar 1956. Beteiligungen.

Retimag, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1955,
Seite 1367). Die Generalversammlung vom 28. Dezember 1955 hat die Sta-
tuten abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung in beliebiger Form
an Gesellschaften des Auslandes, die sich mit Immobilientransaktionen be-
fassen. Sie kann sämtliche finanziellen Transaktionen tätigen, die mit ihrer
Tätigkeit in Zusammenhang stehen, und zwar im Sinne einer Holding-Gesell-
schaft. Sie übt in der Schweiz keinerlei Tätigkeit aus mit Ausnahme derjenigen,
die zu ihrer Verwaltung unbedingt notwendig ist. Durch Ausgabe von 1610
neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 290 000 auf
Fr. 1 900 000, eingeteilt in 1900 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden.
Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundka-
pital ist voll liberiert. Reinhold Thiel, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt
nun in Zürich.

25. Januar 1956.

Brandon A.G., Gesellschaft für Finanzierung und Konstruktion (Brandon S.A.,
Société pour le financement et la construction), in Zürich. Unter dieser Firma
besteht auf Grund der Statuten vom 20. Januar 1956 eine Aktiengesellschaft.
Sie bezweckt die Errichtung von Gebäuden aller Art, die Finanzierung von
Bauunternehmungen, den Erwerb und den Verkauf von Grundstücken und
Gebäuden sowie die Durchführung von Finanzierungen aller Art, den Erwerb,
den Verkauf und die Verwaltung von Wertschriften und den Handel mit Waren
aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 500 000 und zerfällt in
500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Ha-

delsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Ernst C. Gletting, von Wattwil (St. Gallen) und Zürich, in Zürich, als Präsident, und Dr. Hugo A. Frey, von Zürich und Hofstetten (Zürich), in Küsnacht (Zürich), als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Rämistrasse 3, in Zürich 1.

25. Januar 1956.

Genossenschaft für alkoholfreie Gemeindestuben und Gemeindegäuser, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Oktober 1955 eine Genossenschaft. Diese bezweckt die Förderung des Wirtschaftslebens im Sinne der Bestrebungen der Schweizerischen Stiftung zur Förderung von Gemeindestuben und Gemeindegäusern. Sie fördert insbesondere die Errichtung und den Betrieb alkoholfreier Gemeindestuben und Gemeindegäuser in der ganzen Schweiz. Die Genossenschaft kann sowohl eigene Betriebe errichten und führen als auch in Zusammenarbeit mit den der Schweizerischen Stiftung zur Förderung von Gemeindestuben und Gemeindegäusern angeschlossenen lokalen Organisationen die Leitung oder die Kontrolle von Betrieben übernehmen. Soweit es zur Erreichung ihres Zweckes erforderlich ist, kann die Genossenschaft Liegenschaften mieten, pachten, erwerben, vermieten, verpachten und veräußern. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 7 bis 11 Mitgliedern. Präsident, Kassier und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Marie Hirzel, von und in Zürich, Präsidentin; Andreas Jecklin, von Schiers und Chur, in Chur, Kassier, und Adelheid Fischer, von Meisterschwanden, in Zürich, Aktuarin. Geschäftsdomizil: Splügenstrasse 6, in Zürich 2.

25. Januar 1956.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1955, Seite 1618), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Werner Kiefer und Dr. Fritz Burkart sowie die Prokuren von Ernst Dubler und Ernst Ruede sind erloschen. Dr. Rudolf Pfenninger, Direktor, ist zu einem weiteren Mitglied der Generaldirektion ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Alfred Hartmann, Ernst Mächler und Giuliano Pelli sind zu Vizedirektoren ernannt worden mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Geschäftssitzes Zürich; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Geschäftssitzes Zürich, ist erteilt worden an: Hubert Baschnagel, von Eggenwil (Aargau), in Wettingen (Aargau); Dr. Damian Bossard, von und in Zug; Louis Jehle, von Remetschwil (Aargau), in Zürich; Erhard Maurer, von und in Adliswil, und Albert Laux, von und in Zürich.

25. Januar 1956. Heizapparate usw.

Procalor S.A., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1954, Seite 1710), Spezialapparate der Heizungsbranche usw., Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Die Prokura von Edouard Wittwer sowie die Unterschriften von Kurt Stüssi und Armand Cuhat sind erloschen. Jean Pasche und Paul Bieri führen jetzt Kollektivunterschrift zu zweien als Verwaltungsratsmitglieder und Direktoren. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Philippe Baudraz, von Agiez und Suchy, in La Tour-de-Peilz, Präsident des Verwaltungsrates.

25. Januar 1956.

Hepa Immobilien A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1953, Seite 2798). Karl Schaeppi jun. ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Nicola Frizzi ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied; er führt statt Kollektiv- nun Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 78, in Zürich 1 (bei Franz Klingbacher).

25. Januar 1956.

Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1956, Seite 151). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Arthur Krieg, von und in Zürich.

25. Januar 1956.

Landwirtschaftlicher Verein Wildberg, in Wildberg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1948, Seite 1610). Die Generalversammlung vom 1. März 1953 hat die Statuten abgeändert. Die Genossenschaft bezweckt die Hebung der Wohlfahrt ihrer Mitglieder durch: Vermittlung von preiswürdigen und guten Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs; möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes; Veranstaltung von Kursen und Vorträgen sowie grundsätzliche Unterstützung aller genossenschaftlichen Bestrebungen. Der Vorstand besteht aus 4 bis 6 Mitgliedern.

25. Januar 1956.

Molkereigenossenschaft Adliswil, in Adliswil (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1955, Seite 626). Die Unterschrift von Konrad Günthart ist erloschen. Neu ist als Verwalter in die Verwaltung gewählt worden Oskar Hauser, von Rüslikon und Adliswil, in Adliswil. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Verwalter oder mit dem Aktuar.

25. Januar 1956.

Dürkopp-Nähmaschinen Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Bielefeld, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1951, Seite 558), mit Hauptsitz in Bielefeld. Die Prokura von Alwin Soehle ist erloschen. Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, wurde erteilt an Richard Mati, italienischen Staatsangehörigen, in Zürich.

25. Januar 1956.

Julius Frei, Fahrradhaus Wiedikon, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Julius Frei, von Zürich und Aawangen-Aadorf (Thurgau), in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an Maria Frei, geb. Kalt, von Zürich und Aawangen-Aadorf (Thurgau), in Zürich. Handel mit Fahrrädern, Mopeds und Sportartikeln; Reparaturwerkstätte. Zurlindenstrasse 102.

25. Januar 1956. Pianos usw.

Otto Rindlisbacher, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Otto Jakob Rindlisbacher, von Lützelflüh (Bern), in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an Hildegard Rindlisbacher, geb. Herchner, von Lützelflüh (Bern), in Zürich. Handel mit sowie Vermietung, Stimmen und Reparatur von Pianos, Cembali und Hausorgeln. Dubsstrasse 23.

25. Januar 1956. Chemische Produkte, Textilien usw.

Erwin Gutweniger jun., in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Erwin Gutweniger jun., von Grub (Appenzell A.-Rh.), in Zürich 10. Handel mit chemischen und kosmetischen Produkten, Haushaltsartikeln, Textilien, Pinseln und Bürstenwaren. Bläsistrasse 27.

25. Januar 1956. Verlag, Annoncen-Expedition.

J. Stocker-Schmid, in Dietikon (SHAB. Nr. 184 vom 8. August 1952, Seite 2006), Verlag und Annoncen-Expedition. Einzelunterschrift ist erteilt worden an Helena Stocker-Schmid, von Abtwil (Aargau), in Dietikon.

25. Januar 1956. Waschmittel.

Edmund Wyss, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Edmund Wyss, von Hubersdorf (Solothurn), in Zürich 8. Vertretungen von chemisch-technischen Produkten, insbesondere Waschmitteln. Florastrasse 29.

26. Januar 1956. Maschinen, Apparate usw.

J. Hanser-Feissli, Ingenieur, Zürich, in Zürich (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1949, Seite 2167), Vertretung von Firmen der Maschinen- und Apparateindustrie usw. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Dr. C. Hanser-Ackermann, vorm. J. Hanser-Feissli, Ingenieur Zürich», in Zürich, erloschen.

26. Januar 1956. Maschinen, Apparate usw.

Dr. C. Hanser-Ackermann, vorm. J. Hanser-Feissli, Ingenieur, Zürich, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Dr. rer. pol. Cäsar Eugen Hanser-Ackermann, von Schaffhausen, in Mailand (Italien). Die Firma übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Hanser-Feissli, Ingenieur, Zürich», in Zürich. Einzelunterschrift ist erteilt an Johann Heinrich Hanser-Feissli, von Schaffhausen, in Zollikon. Vertretung von Firmen der Maschinen- und Apparateindustrie, sowie Fabrikation von und Handel mit Erzeugnissen für die Maschinenindustrie. Mühlebachstrasse 84.

26. Januar 1956. Glas, Porzellan usw.

Albert Hans, in Zürich (SHAB. Nr. 268 vom 16. November 1954, Seite 2929), Handel mit Glas-, Porzellan-, Steingut- und Kristallwaren ein gros usw. Die Prokura von Josef Hans ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Balthasar Theus-Wiedlisbach, von Ems (Graubünden), in Obereggstrassen.

26. Januar 1956.

Walder & Co. A.-G., Schuhfabrik Brütisellen, in Wangen (SHAB. Nr. 195 vom 23. August 1954, Seite 2166). Max Ernst-Walder ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Max Walder, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident und zugleich Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Hans Willy Walder; seine Prokura ist erloschen. Heinrich Walder ist zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura ist ebenfalls erloschen.

26. Januar 1956. Beteiligungen usw.

Semesta S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1955, Seite 2970), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Handels-, Finanz- und Industrie-Unternehmen usw. Als Mitglied und Präsident des Verwaltungsrates ist gewählt worden: Dr. Rudolf Hofer, von Zürich und Langnau (Bern), in Zürich; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Silvio de Capitani, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Januar 1956.

«Glatttag» Grosswäscherei A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1955, Seite 2565), Betrieb einer Wäscherei und Glätterei in Glattbrugg usw. René Thouvenin, von Hauenstein-Ifenthal (Solothurn), in Obereggstrassen, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Januar 1956. Spedition usw.

Natural A.G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1955, Seite 2025), mit Hauptsitz in Basel, Speditionsgeschäfte usw. Walter Ursprung, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Basel.

26. Januar 1956.

Landwirtschaftlicher Verein Mettmenstetten, in Mettmenstetten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1952, Seite 3186). Die Unterschrift von Rudolf Vollenweider ist erloschen. Fritz Scheidegger, von Trub (Bern), in Mettmenstetten, Mitglied des Vorstandes, ist nun Aktuar; er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Vorstandes.

26. Januar 1956. Restaurant.

Peter Rutsch, in Wädenswil. Inhaber dieser Firma ist Peter Rutsch, von Heimiswil (Bern), in Wädenswil. Einzelunterschrift ist erteilt an Veronika Rutsch, geb. Ackermann, von Heimiswil (Bern), in Wädenswil. Betrieb des Restaurants «Schmiedstube». Schönenbergstrasse 24.

26. Januar 1956.

Elektro-Metall, Kürsteiner & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1949, Seite 2634). Neues Geschäftsdomizil: Siewerdstrasse 69, in Zürich 11.

26. Januar 1956. Baummaschinen.

Brigel & Co., in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1955, Seite 1977), Fabrikation von und Handel mit Baummaschinen verschiedener Art. Neues Geschäftsdomizil: Stauffacherstrasse 96, in Zürich 4.

26. Januar 1956. Tea-room.

Walter Hauser, in Zürich (SHAB. Nr. 137 vom 17. Juni 1953, Seite 1475), Weiswaren. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 4. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf: Betrieb eines Tea-rooms. Neues Geschäftsdomizil: Müllerstrasse 25.

26. Januar 1956.

Lievag, Liegenschaften- & Verwaltungs-AG., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 286 vom 7. Dezember 1954, Seite 3118). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 25. November 1955 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

26. Januar 1956. Metallgiesserei.

Fritz Christen, in Zürich (SHAB. Nr. 33 vom 15. Februar 1934, Seite 413), Metallgiesserei. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bergdietikon (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1956, Seite 171) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

25. Januar 1956.

Schweizerischer Verband des Milch-, Butter- und Käsehandels, in Zürich. Unter diesem Namen hat der im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern eingetragene Verein «Schweizerischer Verband des Milch-, Butter- und Käsehandels», mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1955, Seite

1977), der die Wahrung der Interessen des Milch-, Butter- und Käsehandels und des Molkereigewerbes sowie die Förderung der örtlichen und regionalen Organisationen des Milch- und Milchproduktenhandels bezweckt, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Deren Geschäftsbereich beschränkt sich auf die Führung einer Verbands-Treuhandstelle. Die Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Ernst Jenni, von Eggwil, in Bern, Präsident des Zentralvorstandes; Walter Bürki, von Worb, in Lausanne, 1. Vizepräsident des Zentralvorstandes; Paul Häusermann, von Egliswil, in Zürich, 2. Vizepräsident des Zentralvorstandes, und Dr. René Marchand, von Freiburg, in Bern, Zentralsekretär. Auf die Zweigniederlassung Zürich beschränkt ist Einzelunterschrift erteilt an Johann Lauri, von Reitnau (Aargau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 102, in Zürich 6.

26. Januar 1956.

Innenputz- u. Stukkatur-Genossenschaft Zürich, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 289 vom 9. Dezember 1955, Seite 3158). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. Januar 1956 wurde die Genossenschaft aufgelöst. Die Firma lautet nun **Innenputz- u. Stukkatur-Genossenschaft Zürich in Liquidation**. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Arnold Schwamberger, von Auenstein und Zürich, in Zürich; Gustav Spinnler, von Zürich, in Zürich, und Adolf Dietrich. Dieser führt nicht mehr Kollektivunterschrift als Mitglied der Verwaltung, sondern als Liquidator. Die Unterschriften von Werner Gehry und Hans Sigrist sind erloschen. Neue Adresse: Schweighofstrasse 97, in Zürich 3 (bei Gustav Spinnler).

26. Januar 1956.

Nordostschweizerische Kraftwerke (Forces motrices du nord-est de la Suisse), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1955, Seite 522), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baden. Die Unterschrift von Dr. Hans Streuli ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Paul Meierhans, von und in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrates. Die Unterschrift von Adolf Hauser ist erloschen. Walter Zobrist ist nun Vizedirektor und führt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Gottfried Gysel, von Wilchingen (Schaffhausen), in Rapperswil (Aargau).

26. Januar 1956.

Grund- und Immobilien A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Januar 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Vornahme von Investitionen in Grund- und Liegenschaftenbesitz des In- und Auslandes, den Handel mit Mobilien sowie die Beteiligung an solchen Unternehmen, unter anderem durch Kauf von Immobilien aller Art, Uebernahme von Hypotheken, Erstellung von Neubauten, Einrichtung von Pensionen, Hotels und Appartementshäusern und Finanzierung und Führung von solchen Unternehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgane sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und der Schweizer Liegenschafts-Anzeiger. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis neun Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gehören an: Dr. Armin Bollinger, von Zürich und Schlossrued (Aargau), in Zürich, als Präsident; Ernst Wunderli, von Meilen (Zürich), in Diessenhofen (Thurgau), als Vizepräsident, sowie Ernst Ganz, von und in Zürich; Emil Uhler, von und in Zürich, und Dr. Hans Georg Gujer, von Volketswil (Zürich), in Zürich, als weitere Mitglieder. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jakob Fehr, von Eglisau, in Diessenhofen (Thurgau). Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 38, in Zürich 1.

26. Januar 1956.

Siska Immobilien A.G., bisher in Frauenfeld (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1954, Seite 2500). Die Generalversammlung vom 21. Januar 1956 hat die Statuten, die ursprünglich vom 2. Februar 1954 datieren und am 23. September 1954 revidiert worden sind, abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist Winterthur. Die Gesellschaft bezweckt die Anlage von Kapitalien in Immobilien und die Finanzierung von Liegenschaften. Sie kann Liegenschaften erwerben, bauen oder sich an solchen beteiligen sowie Liegenschaften verkaufen, verwalten und vermitteln. Sie kann alle Geschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000 und zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Robert Heuberger-Mötteli, von Bözen (Aargau), nun in Winterthur. Einzelprokura ist erteilt worden an Ruth Heuberger, geb. Mötteli, von Bözen (Aargau), in Winterthur. Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 39, in Winterthur 1.

26. Januar 1956. Photo, Papeterie.

Arthur Baumann, in Affoltern a. A. Inhaber dieser Firma ist Arthur Baumann, von Niederlenz (Aargau), in Affoltern a. A. Photo- und Papeteriegeschäft. Innere Grundstrasse 402.

Bern — Berne — Berna Bureau Aarberg

25. Januar 1956. Bäckerei, Konditorei.

W. Schüpbach, in Schüpfen, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1948, Seite 2798). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Konolfingen (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1956, Seite 151) im Handelsregister von Aarberg von Amtes wegen gelöscht.

25. Januar 1956. Elektrizitätsgeschäft, elektrische Installationen.

Ernst Riesen, in Lys. Inhaber der Firma ist Ernst Riesen, von Rüeggisberg, in Lys. Elektrizitätsgeschäft und elektrische Installationen. Sandböschweg 12.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

26. Januar 1956. Mährescherei usw.

Tanner AG., in Belp, Betrieb einer Mährescherei usw. (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1955, Seite 458). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Langenthal (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1956, Seite 191) im Handelsregister von Seftigen (Bureau Belp) von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Bern

23. Januar 1956.

Zentralbad Walter Widmer, in Bern. Inhaber der Firma ist Walter Alexander Widmer, von Hasle bei Burgdorf, in Bern. Institut für Bäder, Massage und physikalische Therapie. Gurtengasse 4.

24. Januar 1956. Uhren.

Viator S.A., bisher in Genf (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1955, Seite 1850). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Januar 1956 wurde der Sitz nach Bern verlegt. Die Firma lautet nun **Viator A.G. (Viator S.A.) (Viator Ltd.)**. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation, den Kauf und Verkauf von Uhren. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. Februar 1949 und wurden am 4. Oktober und 7. Dezember 1949, am 26. Dezember 1951 und am 21. Januar 1956 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung sowie die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an jeden im Aktienbuch eingetragenen Aktionär. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Verwaltungsräte sind: Ernst Lauper, von Seedorf (Bern), in Bern, Präsident, und Theodor Sutter, von Langnau i. E., in Bern, Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Paulette Dreyfuss ist zurückgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Geschäftslokal: Herrengasse 23 (in gemieteten Räumen).

24. Januar 1956.

Hasler A.G. Werke für Telephonie & Präzisionsmechanik, in Bern (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1955, Seite 1207). Karl Eigenheer, bisher geschäftsleitender erster Direktor, wurde zum Generaldirektor ernannt. Die Vizedirektoren Werner Ehrat und Max Wirz, letzterer nun Bürger von Bern und Othmarsingen (Aargau), wurden zu Direktoren ernannt. Die bisherigen Prokuristen Dr. ing. Jakob Bauer, nun in Muri bei Bern, und Dr. phil. Charles Robert sind nun Vizedirektoren. Ihre Kollektivprokuren sind erloschen. Sie zeichnen alle zu zweien kollektiv für das Gesamtunternehmen. Ferner zeichnen zu zweien kollektiv für das Gesamtunternehmen: der Vizepräsident Dr. h. c. Karl Bretscher und die Mitglieder des Verwaltungsrates Rico Fioroni und Dr. René Bühler sowie die Prokuristen Wilhelm Schöberli, nun in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Alfred Labhart, Walter Keller, Ernst Meister, Alfred Minder, Albert Stamm und Walter Christener.

25. Januar 1956. Restaurant.

Jacques Pfeiffer, in Bern, Betrieb des Restaurants «Monbijou» (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1951, Seite 1642). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

25. Januar 1956.

H. R. Schmalz, Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., in Bern (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1955, Seite 2042). Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 29. Dezember 1955 wurde Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen erteilt an Hans Müller, von Höfen bei Thun, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Er zeichnet kollektiv mit dem Verwaltungsrat Hans Rudolf Schmalz.

25. Januar 1956. Buchhandlung.

A. Francke A.G., in Bern, Sortiments- und Verlagsbuchhandlung usw. (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1954, Seite 3276). Karl Gfeller ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt. Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 21. Januar 1956 zum neuen Prokuristen ernannt: Ernst Bosshard, von Wila (Zürich), in Freiburg; er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Berechtigten.

25. Januar 1956.

Carl Kirchner, wissenschaftliche Apparate & Laboratorien-Bedarfsartikel, Aktiengesellschaft, in Bern (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1951, Seite 950). In der ordentlichen Generalversammlung vom 12. Januar 1956 wurde als Präsident und Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Max Furler, von Ziefen (Basel-Landschaft), in Münsingen. Er führt Einzelunterschrift.

25. Januar 1956. Bauarbeiten usw.

A. Marti & Cie. A.G. Filiale Zollikofen, Zweigniederlassung in Zollikofen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «A. Marti & Cie. A.G.», in Bern, die die Uebernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art, An- und Verkauf von Liegenschaften, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien und Vermietung von Baumaschinen usw. bezweckt, und am 24. Mai 1951 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (SHAB. Nr. 121 vom 23. Mai 1951, Seite 1269), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 16. Dezember 1955 in Zollikofen eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die Einzelunterschriften von Alfred Marti, von Bern und Grossaffoltern, in Bern, Präsident des Verwaltungsrates, und Mirko Robin Roß-Marti, von Dättwil (Aargau), in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, sowie durch die Unterschriften der beiden Einzelprokuristen Hugo Lutz, von Walzenhausen, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, und Max Lienhard, von Buchs (Aargau), in Bern. Geschäftsdomizil: Hirzenfeldweg 10.

25. Januar 1956.

Klinik Sonnenhof A.G. Bern, in Bern, Erstellung, Verwaltung und Betrieb der Klinik Sonnenhof in Bern usw. (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1955, Seite 2399). Das Aktienkapital von Fr. 560 000 ist nun voll liberiert.

26. Januar 1956. Beteiligungen, Immobilien usw.

Permindex, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. Januar 1956 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die kaufmännische Betätigung in Handel, Industrie, Gewerbe und Landwirtschaft des In- und Auslandes, insbesondere Erwerb, Erstellung, Verwaltung, Belastung und Veräusserung von Immobilien, Vermögensverwaltung, Aufnahme von Geldern und Kreditgewährung, Ankauf, Verpfändung und Veräusserung von Wertschriften und Waren jeder Art, Einlagerung von Waren jeder Art, Miete und Vermietung von Lager-, Verkaufs- und Ausstellungsräumen, Veranstaltung von Ausstellungen dauernder und vorübergehender Natur sowie Beteiligung an Unternehmen jeder Art. Ausgeschlossen sind Geschäfte, die eine Unterstellung unter das Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen bedingen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Franken 1000. Die Mitteilungen, Einladungen und Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre können auch schriftlich erfolgen sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 11 Mitgliedern. Ihm gehören an: Markus Steiner, von Sumiswald, in Muri bei Bern, als Präsident; Dr. Ernst Follender, von und in Basel, als Sekretär, und Dr. Georges Solna, von Zürich, in Genf, als Mitglied. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftslokal: Spitalgasse 18 (im Bureau des Notars Markus Steiner).

26. Januar 1956. Asphalt- und Teerprodukte usw. **Meynadier & Cie. Aktiengesellschaft Zweigniederlassung Bern**, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Asphalt- und Teerprodukten usw. (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1955, Seite 2607). Zum stellvertretenden Direktor mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen wurde Dr. Rolf R. Bigler, von Rubigen, in Zürich, ernannt. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde Walter Kauer, von Trachselwald, in Zürich, ernannt. Kollektivprokura zu zweien, nur für den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern, wurde erteilt an Roland Forster, von Happerswil (Thurgau), in Zollikofen.

26. Januar 1956. Wasserleitungen. Installationen. **Rohrbach**, in Bern, Wasserleitungs- und Installationsgeschäft (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1930, Seite 2). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

26. Januar 1956. Textilwaren. **H. Dällenbach**, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans Dällenbach-Wermuth, von Aeschlen bei Oberdiessbach, in Bern. Handel mit Textilwaren aller Art. Attinghausenstrasse 7.

26. Januar 1956. **Bracher & Nobs A.G., Strassen- & Tiefbauunternehmung**, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt vom 24. Januar 1956 und Statuten vom 23. Januar 1956 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Strassen- und Tiefbauarbeiten, einschliesslich Brückenbau, Bahnbau, Stollen- und Wasserbauarbeiten, Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Von einem Gründer werden laut Sacheinlagevertrag vom 23. Januar 1956 Aktiven (Walz-, Aushub- und Personalfahrzeuge sowie Maschinen und Werkzeuge im Gesamtbetrag von Fr. 99 300) eingebracht. Für den Uebnahmepreis von Fr. 99 300 erhält der Sacheinleger 99 Inhaberaktien der Gesellschaft zu Fr. 1000 = Fr. 99 000 und eine Gutschrift von Fr. 300 auf Konto-Korrent. Fr. 21 000 sind in bar auf das Aktienkapital einbezahlt worden. Die Mitteilungen, Einladungen und Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, kann die Einladung zur Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Bracher, von Rüegsau, in Bern, als Präsident; Ernst Nobs, von Seedorf (Bern), in Bern, als Sekretär und Geschäftsführer; Hans Ruch, von Sumiswald und Bern, in Römörswil (Freiburg), als Beisitzer. Präsident und Sekretär/Geschäftsführer führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Optingenstrasse 53 (in gemieteten Räumen).

Bureau Biren a. d. A.

25. Januar 1956. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Pieterlen und Umgebung**, in Pieterlen (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1953, Seite 1263). Alfred Stalder-Jörg ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt Hans Schwarz, von Bowil, in Pieterlen, bisher Vizepräsident. Zum Vizepräsidenten wurde der bisherige Beisitzer Werner Brönnimann, von Zimmerwald, in Pieterlen, gewählt. Kollektivunterschrift führt der Sekretär Fritz Schneider zusammen mit dem Präsidenten Hans Schwarz oder dem Vizepräsidenten Werner Brönnimann.

Bureau Interlaken

26. Januar 1956. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Gündlischwand, Lüttschenthal & Umgebung**, in Gündlischwand (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1943, Seite 2543). Aus der Verwaltung sind der Vizepräsident Peter Seiler-Michel und der Kassier Hans Wyss zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Vizepräsident Christen Häler, von und in Lüttschenthal, und als Kassier: Arthur Gertsch, von Lauterbrunnen, in Gündlischwand. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen je zu zweien.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

26. Januar 1956. Metzgerei, Viehhandel. **Ernst Zaugg**, in Schüpbach, Gemeinde Signau, Metzgerei (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1955, Seite 790). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Handel mit Gross- und Kleinvieh.

Bureau de Moutier

25 janvier 1956. **Usines Tornos, Fabrique de machines Moutier S.A.**, à Moutier (FOSC. du 13 août 1951, N° 187, page 2043). Le fondé de pouvoir Georges Mège est maintenant de nationalité suisse, ressortissant de la commune de Moutier.

Bureau de La Neuveville

26 janvier 1956. Imprimerie. **Jean Baumann**, à La Neuveville, imprimerie (FOSC. du 13 juillet 1929, N° 161, page 1467). La raison est radiée par suite de constitution d'une société en nom collectif.

26 janvier 1956. **Imprimerie Baumann & Calame**, à La Neuveville. Sous cette raison sociale, Jean Baumann, de Grindelwald, et Eric Calame, du Locle, les deux à La Neuveville, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1956. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Tous travaux d'impression et édition du «Courrier de La Neuveville et Feuille d'Avis du District». Rue du Marché 21.

Bureau Saanen

25. Januar 1956. Molkerei. **Walter Hauswirth**, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Molkerei (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1955, Seite 459). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1956, Seite 190) im Handelsregister von Saanen von Amtes wegen gelöscht.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

16 janvier 1956. **Montres Le Clos S.A.**, à Saignelégier, fabrication et commerce d'horlogerie, etc. (FOSC. du 15 février 1955, N° 38, page 435). Suivant procès-

verbal authentique de son assemblée générale du 11 novembre 1955, la société a ratifié un contrat de fusion passé le 11 novembre 1955 entre les sociétés «Diamor S.A.», à Bienne, et «Montres Le Clos S.A.», à Saignelégier, aux termes duquel la société «Montres Le Clos S.A.» reprend l'actif et le passif, à titre universel, de la société dissoute «Diamor S.A.», conformément aux dispositions de l'art. 748 C.O. et selon bilan au 1^{er} janvier 1955, accusant un actif de 141 113 fr. 75 (mobilier, marchandises, débiteurs, espèces) et un passif de 91 113 fr. 75 (créanciers, divers, etc.), soit un actif net de 50 000 fr. Cette cession, acceptée pour la somme de 50 000 fr., a lieu moyennant la remise aux actionnaires de la société «Diamor S.A.» de 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, de la société «Montres Le Clos S.A.». En conséquence, chaque actionnaire de la société absorbée recevra contre une action de 1000 fr. une action de 1000 fr., entièrement libérée, de la société reprenante. Dans la même assemblée générale la société a décidé: de porter son capital social de 50 000 fr. à 100 000 fr., par l'émission de 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, conformément au contrat de fusion, et de reviser ses statuts. La société prend comme nouvelle raison sociale: **Montres Diamor et Leclos S.A.** Elle a pour but la fabrication de montres ainsi que le commerce de montres et de tous autres articles d'horlogerie. Elle pourra s'intéresser à toutes entreprises similaires. Au surplus, elle pourra effectuer toutes opérations mobilières ou immobilières s'y rattachant. Le capital social, entièrement libéré, est de 100 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 1000 fr. chacune. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à cinq membres, actuellement de: **René Froidevaux**, du Noirmont, à Neuchâtel, président; **Hubert Bouille**, de Muriaux, aux Bois, vice-président; **Willy Voirol**, de Geneve, à Neuchâtel, membre (tous trois déjà inscrits), lesquels signent collectivement à deux.

Bureau Thun

24. Januar 1956. Bekleidung.

Mass-Bucher, in Thun, Damen- und Herrenmassgeschäft (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1954, Seite 527). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

24. Januar 1956.

Brennstoff- und Speditions A.G., in Thun, Handel mit Brennmaterialien jeder Art usw. (SHAB. Nr. 294 vom 17. Dezember 1953, Seite 3064). **Fritz Röthlisberger** ist als Mitglied des Verwaltungsrates und als Geschäftsführer zurückgetreten; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer wurde Hans Peter Gloor, von Schöffland, in Thun, ernannt. Dieser sowie der bisher nicht zeichnungsberechtigte Delegierte des Verwaltungsrates, **Peter Kroepfli**, von Basel und Unterlangenegg, in Basel, zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Zum Prokuristen wurde Hans Schüpbach, von Schlosswil, in Thun, ernannt. Er zeichnet ebenfalls kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

25. Januar 1956.

W. Baumgartner, Blümlisalp-Apotheke und Drogerie, in Thun. Inhaber der Firma ist **Willy Baumgartner**, von Zuzwil, in Dürrenast, Gemeinde Thun, Betrieb der Blümlisalp-Apotheke und Drogerie. Schadaustrasse 30, Dürrenast.

25. Januar 1956. Glas.

Marti & Co., in Thun, Glashandel und Glasbearbeitung aller Art, en gros und en détail, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 102 vom 5. Mai 1953, Seite 1091). Der Gesellschafter **Hans Zürcher** ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. **Hans Fankhauser**, von Trub, in Thun, ist als neuer Gesellschafter eingetreten; er zeichnet zu zweien mit den übrigen Gesellschaftern.

Luzern — Lucerne — Lucerna

24. Januar 1956. Landesprodukte usw.

Franz Amrein & Co. A.G., in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Landesprodukte usw. (SHAB. Nr. 292 vom 14. Dezember 1954, Seite 3182). Die Prokura von **August Meyer** ist erloschen.

24. Januar 1956. Bureauartikel usw.

Sophie Bühlmann-Fenner, in Luzern, Bureauartikel usw. (SHAB. Nr. 99 vom 29. April 1939, Seite 896). An **Walter Bühlmann**, von und in Luzern, ist Einzelprokura erteilt worden.

24. Januar 1956.

Baugenossenschaft Schöthalde Luzern (B.S.L.), in Luzern (SHAB. Nr. 154 vom 6. Juli 1943, Seite 1550). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 7. Januar 1956 wurden die Statuten teilweise geändert, wodurch publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt werden. Präsident des Vorstandes ist **Franz Christen** (bisher); Mitglieder, ebenfalls je mit Einzelunterschrift, sind **Adolf Vogel** und **Arnold Barmettler**, beide von und in Buochs. Neue Adresse: Obergundstrasse 7 (bei Albert Vollenweider).

24. Januar 1956. Velos usw.

F. Küng, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist **Franz Küng-Hofer**, von und in Luzern. Der Inhaber lebt mit seiner Ehefrau **Gertrud Küng-Hofer**, von und in Luzern, in vertraglicher Gütergemeinschaft. Sie führt Einzelprokura. Handel mit Velos, Vespas, Rollern und technischen Spielzeugen. Reparaturen. Theaterstrasse 16.

24. Januar 1956. Pension.

Elisabeth Rüttimann, in Luzern, Privat-Pension (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1935, Seite 1576). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Januar 1956. Manufakturwaren, Konfektion.

Hermann Waser-Ulrich, in Luzern, Manufaktur-Konfektion (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1941, Seite 330). Neue Adresse: Winkelriedstrasse 5.

24. Januar 1956. Buchbinderei usw.

Uttinger, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist **Hans Uttinger**, von Zug und Luzern, in Luzern. Buchbinderei und Einrahmungsgeschäft. Theaterstrasse 3a.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

25 janvier 1956.

Garage d'Estavayer-le-Lac, S. à r. l., à Estavayer-le-Lac, société dissoute (FOSC. du 8 novembre 1955, page 2834). Les administrations fiscales fédérales et cantonale ayant donné leur consentement, cette société est radiée.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

25. Januar 1956. Papierwaren.

Coba A.-G. Balsthal, in Balsthal (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1954, Seite 1493). Casimir A. Berlanda, von Herisau, in Biel, und Ernst Dettwiler, von Sissach, in Zürich, sind zu Prokuristen ernannt worden; sie zeichnen je zu zweien mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates.

Bureau Olten-Gösgen

25. Januar 1956. Bildhauerei usw.

Münger & Vonmoos, in Gretzenbach, Bildhauerei usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 133 vom 12. Juni 1953, Seite 1430). Die Gesellschaft ist seit 1. Januar 1956 aufgelöst. Da die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

25. Januar 1956. Leder, Maschinen, Werkzeuge usw.

Lederma A.G., in Olten, Leder, Maschinen, Werkzeuge usw. (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1955, Seite 3082). Durch Urteil vom 20. Januar 1956 hat der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen als Konkursrichter über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Bureau Thierstein

25. Januar 1956. Elektrotechnische Bedarfsartikel, Metall- und Eisenwaren.

W. Staub-Saner, in Kleinfützel. Inhaber der Firma ist Willy Staub-Saner, Wilhelms, von und in Kleinfützel. Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen Bedarfsartikeln, Metall- und Eisenwaren. Frohmatt 263.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

24. Januar 1956. Bauunternehmung.

Werner Gössi, in Frenkendorf, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1955, Seite 3195). Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Josef Gössi-Schweizer», in Frenkendorf, übernommen.

24. Januar 1956. Malergeschäft.

Jos. Stähli, Filiale in Birsfelden. Unter dieser Firma hat der Inhaber der im Handelsregister von Basel-Stadt seit dem 23. Dezember 1943 eingetragenen Einzelfirma «Jos. Stähli», in Basel (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1943, Seite 2908), in Birsfelden eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den Inhaber Josef Stähli-von Känel, von Netstal, in Basel, sowie durch den Prokuristen Willy Stähli-Rossier, von Netstal, in Birsfelden. Sie zeichnen je einzeln. Malergeschäft. Wartenbergstrasse 40.

24. Januar 1956. Metzgerei.

Geschw. Burger, in Münchenstein, Metzgerei (SHAB. Nr. 279 vom 29. November 1954, Seite 3043). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

24. Januar 1956. Mühle usw.

Grieder & Söhne, in Zeglingen, Mühle, Getreide, Futter- und Düngemittel (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1939, Seite 1751). Diese Kollektivgesellschaft hat sich in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Ernst Grieder-Bider, von Rünenberg, in Zeglingen. Albert Grieder-Sutter und Max Grieder-Rickenbacher, beide von Rünenberg, in Zeglingen, sind nun Kommanditäre mit je Fr. 1000, die durch Verrechnung voll liberiert sind. Die Firma lautet nun E. Grieder & Co.

24. Januar 1956. Lederwaren, thermoplastische Artikel usw.

Flexo A.G., in Langenbruck, Handel mit Kleinderwaren und thermoplastischen Artikeln aller Art usw. (SHAB. Nr. 8 vom 13. Januar 1953, Seite 76). Aus dem Verwaltungsrat ist Lydia Wolfsberger-Thommen infolge Todes ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

24. Januar 1956.

Holzschutz Aktiengesellschaft (Protection des bois S.A.), in Liestal (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1955, Seite 1817). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Januar 1956 wurden die Statuten revidiert. Die der Veröffentlichung unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Änderungen.

24. Januar 1956. Liegenschaften.

Pistoram A.G. in Liq., in Muttenz, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1947, Seite 3461). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. Juli 1955 wurde die Beendigung der Liquidation festgestellt. Die Firma wird deshalb gelöscht.

24. Januar 1956. Baugeschäfte usw.

Schenk & Cie. A.G., Zweigniederlassung Birsfelden, in Birsfelden, Baugeschäft usw. (SHAB. Nr. 51 vom 3. März 1954, Seite 573), mit Hauptsitz in Oensingen. Das bisherige Mitglied Walter Schenk ist zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt worden. Albert Schenk junior ist Sekretär des Verwaltungsrates. Beide zeichnen für das Gesamtunternehmen wie bisher zu zweien.

24. Januar 1956.

Revue Thommens Uhrenfabriken A.G., in Waldenburg (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1955, Seite 1848). Die Unterschrift des Direktors Hans Wyss ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Müller, von Bubendorf, in Oberdorf (Basel-Landschaft).

24. Januar 1956. Metallwaren.

Emil Mangold, in Oberdorf, Metallwarenfabrik (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1938, Seite 103). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven werden von der «Emil Mangold A.G.», in Oberdorf (Basel-Landschaft), übernommen.

24. Januar 1956. Apparatebestandteile usw.

Emil Mangold A.G. (Emil Mangold S.A.) (Emil Mangold Ltd.), in Oberdorf. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Januar 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Apparatebestandteilen, Stanzartikeln und Metallwaren aller Art. Die Gesellschaft kann alle mit ihrem Gesellschaftszweck zusammenhängenden Geschäfte abschliessen, ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen oder sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Emil Mangold», in Oberdorf, Aktiven für Fr. 161 784.10 und Passiven für Fr. 76 985.70 gemäss Uebernahmebilanz per 30. November 1955. Für den

Aktivenüberschuss von Fr. 84 798.40 erhält der Sacheinleger 70 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 sowie eine Gutschrift von Fr. 14 798.40. Die restlichen 30 Aktien wurden durch Verrechnung mit in den Passiven enthaltenen Forderungen liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Emil Mangold-Krattiger, Präsident; Emil Mangold-Egli, Hans Mangold-Biedert und Fritz Mangold-Steiner, alle von Liestal, in Oberdorf (Basel-Landschaft). Der Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder zu zweien. Eimattstrasse 36.

24. Januar 1956.

Milchgenossenschaft Rümelingen, in Rümelingen (SHAB. Nr. 68 vom 24. März 1953, Seite 691). Die Unterschrift von Johann Fricker-Siegrist ist erloschen. Als neuer Vizepräsident und Kassier wurde gewählt Paul Wagner, von Läufelfingen, in Rümelingen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

25. Januar 1956.

Hilfsverein für gebrechliche Töchter, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 243 vom 19. Oktober 1953, Seite 2495). In der Generalversammlung vom 30. November 1955 wurde die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird der Verein gelöscht.

25. Januar 1956.

Orell Füssli-Annoncen A.-G., Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1955, Seite 2943), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Walter Kummer ist erloschen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

25. Januar 1956. Stärkungsmittel, kosmetische Artikel usw.

C. J. Kressig, Ventiralis-Produkte, in Herisau. Inhaber dieser Firma ist Carl Josef Kressig, von Pfäfers-Ragaz, in Herisau. Herstellung und Verkauf von Stärkungsmitteln, kosmetischen Artikeln und Badezusätzen. Winkelstrasse 2.

25. Januar 1956. Strickwaren.

Gebr. Müller AG., in Urnäsch, Fabrikation von und Handel mit Strickwaren (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1955, Seite 267). Der Verwaltungsrat setzt sich gegenwärtig wie folgt zusammen: Ernst Müller-Koller, Präsident und Delegierter (bisher Delegierter); Arthur Müller-Martin, Vizepräsident und Delegierter (bisher Präsident), und Hermann Müller, neues Mitglied (bisher Einzelprokurist); alle drei von Winterthur, in Urnäsch. Ernst Müller-Koller und Arthur Müller-Martin haben auch die Geschäftsleitung inne. Die Unterschrift führt nun der Präsident des Verwaltungsrates kollektiv mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

25. Januar 1956. Kolonialwaren, Gemüse.

Marie Keller-Graf, in Appenzell, Kolonialwaren und Gemüsehandlung (SHAB. Nr. 289 vom 8. Dezember 1928, Seite 2324). Die Firma wird infolge Uebergabe des Geschäftes gelöscht.

25. Januar 1956. Kolonialwaren, Gemüse.

M. Keller, in Appenzell. Inhaber dieser Firma ist Maria Antonia Keller, von und in Appenzell. Kolonialwaren- und Gemüsehandlung. «Haus Marwies».

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

25. Januar 1956.

Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Filiale St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1952, Seite 2459), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Suhr (Aargau). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an René Savoy, von Attalens (Freiburg), in Suhr (Aargau).

25. Januar 1956. Hotel-Restaurant.

Walter Rügner-Brönimann, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Walter Rügner-Brönimann, von Basel, in St. Gallen. Hotel-Restaurant «Im Portner». Bankgasse 12.

25. Januar 1956. Viehhandel.

Johann Hermann, in Hummelwald, Gemeinde Wattwil (SHAB. Nr. 177 vom 31. Juli 1944, Seite 1724). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. Januar 1956. Viehhandel.

Karl Herrmann, in Hummelwald, Gemeinde Wattwil. Inhaber der Firma ist Karl Herrmann-Lüthi, von Wattwil, in Hummelwald, Gemeinde Wattwil. Grossvieh- und Kleinviehhandel. Einzelprokura ist erteilt an Johann Herrmann, von Wattwil, in Steig, Gemeinde Wattwil.

25. Januar 1956. Bekleidung.

Arnold Diethelm, in Au, Handel mit Herren-, Damen- und Kinderpullovern, Unterwäsche, Bekleidungsartikeln usw. (SHAB. Nr. 298 vom 21. Dezember 1954, Seite 3259). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. Januar 1956.

Treuhandbureau Wietlisbach, in Walenstadt, Treuhand- und Sachwaltergeschäfte, Buchhaltungsrevisionen, Liegenschaftenhandel und -vermittlung, Informationen, Betriebsberatungen (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1954, Seite 642). Die Firma lautet nun Treuhand- & Baubüro Wietlisbach. Die Geschäftsnatur wurde ergänzt durch Projektierung und Ausführung von Neubauten, Umbauten, Erledigung sämtlicher Architekturarbeiten.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

25 gennaio 1956. Articoli di drogheria, medicinali, ecc.

Emore Bianchi, in Bellinzona. Titolare è Emore Bianchi di Giorgio, da Colderio, in Bellinzona. Commercio et fabbricazione di articoli di drogheria con la denominazione «Medroga», medicinali e droghe all'ingrosso. Via Murate.

Ufficio di Lugano

25 gennaio 1956. Impianti sanitari, ecc.

Fischer e Hold, in Lugano, costruzioni di impianti sanitari, ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 21 gennaio 1955, N° 17, pagina 208). La società è sciolta dal 20 gennaio 1956. La liquidazione essendo terminata questa ragione sociale viene radiata. L'attivo e il passivo sono ripresi dal socio «Giuseppe Fischer», in Lugano, qui sotto iscritto.

25 gennaio 1956. Riscaldamenti centrali, impianti sanitari.

Giuseppe Fischer, in Lugano. Titolare è Giuseppe Fischer, fu Teofilo, da ed in Gentilino; la ditta ha ripreso dal 20 gennaio 1956 l'attivo ed il passivo della cancellata società in nome collettivo «Fischer e Hold», in Lugano. Riscaldamenti centrali e impianti sanitari. Viottolo Roncaccio 2.

Distretto di Mendrisio

25 gennaio 1956. Merci di diversa natura, ecc.

Fransoli Luigi, in Chiasso, importazioni, esportazioni e transito di merci di diversa natura, commercio all'ingrosso di utensileria, strumenti di precisione, calibri di misurazione per meccanici (FUSC. del 12 gennaio 1948, N° 8, pagina 98). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

25 janvier 1956. Garage, atelier mécanique.

Julien Visinand, à Ste-Croix. Le chef de la maison est Julien Visinand, de Maraçon, à Ste-Croix. Exploitation d'un garage et d'un atelier mécanique, à l'enseigne: «Garage du Col des Etroits». Rue du Tyrol 64.

Bureau de Lausanne

25 janvier 1956. Epicerie, laiterie.

Constant Emery, à Lausanne, «Epicerie-laiterie de Tivoli» (FOSC. du 4 juillet 1930): La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

25 janvier 1956. Epicerie, laiterie.

Mme Emery, à Lausanne. Le chef de la maison est Amélie Emery, née Reymond, veuve de Constant Emery, d'Etagnières, à Lausanne, Epicerie, laiterie, à l'enseigne «Laiterie de Tivoli». Avenue Tivoli 12.

25 janvier 1956. Immeubles.

S.I. Amanda, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 21 janvier 1955, page 208). Le capital social est entièrement libéré.

25 janvier 1956. Restaurant.

V. Chappuis, à Lausanne. Le chef de la maison est Victor Chappuis, allié Bernard, de Cuarnens, à Lausanne. Café-restaurant à l'enseigne «Café de l'Aéroport». La Blécherette.

25 janvier 1956. Hôtel, Restaurant.

Mme L. Freymond, précédemment à Lutry, «Café du Léman» (FOSC. du 2 avril 1953, page 785). Le siège de la maison, ainsi que le domicile particulier de la titulaire, sont transférés à Lausanne. La titulaire est Louise-Charlotte Freymond, née Berner, épouse de Victor Freymond, de St-Cierges, à Lausanne. L'époux a donné son consentement au sens de l'art. 167 CC. La raison est modifiée en: Mme C. Freymond. Hôtel et café-restaurant, à l'enseigne «Café de l'Ancre». Avenue d'Ouchy 66.

25 janvier 1956. Restaurant.

Mlle Défago, à Renens. Le chef de la maison est Mariette Défago, de Troistorrens (Valais), à Renens. «Café-restaurant du Simplon». Rue du Simplon 4.

25 janvier 1956. Hôtel, etc.

Mlle Bührer, à Lausanne. Le chef de la maison est Antoinette Bührer, de Lohn (Schaffhouse), à Lausanne. Exploitation de l'Hôtel-Pension de Georgette. Avenue de Georgette 3.

25 janvier 1956. Immeubles.

S. I. Le Montillier, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 25 janvier 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, l'exploitation et la vente de tous immeubles, la constitution et la radiation de tous droits réels immobiliers. La société acquiert pour le prix de 164 000 fr. la parcelle 354, feuille 6 de la commune de Pully, sise à l'Avenue de Lavaux N° 35 «Le Montillier» d'une surface de 1738 m². Le capital est de 100 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 1000 fr., libéré jusqu'à concurrence de 50 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont faites par avis dans l'organe de publications. La société est administrée par un conseil de 1 ou de plusieurs membres. Georges Dreyfus, de Lengnau (Argovie), à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: place du Grand-St-Jean 1, chez l'administrateur.

Bureau de Vevey

25 janvier 1956. Immeubles.

S. I. Pierrefleur, à La Tour-de-Peilz. Suivant acte authentique et statuts du 25 janvier 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat et la vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments et leur exploitation. La société acquerra de M. et Mme Albert Giendanner, à La Tour-de-Peilz, des immeubles sis dans cette commune, lieu dit «En la Condémine», d'une surface de 1009 m² pour le prix accepté de 40 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les convocations et communications aux actionnaires, ainsi que les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Sylvio Trisconi, d'Italie, à Lausanne, est président; Benjamin Jomini, de Payerne, à La Tour-de-Peilz, est secrétaire; Marcel Lavanchy, de Savigny, à Vevey, est membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal de la société: à La Tour-de-Peilz, route de St-Maurice 1, chez le secrétaire Jomini; bureaux: à Vevey, avenue de la Gare 16, en l'étude des notaires Delafontaine et Destraz.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

24. Januar 1956.

Imboden, Hildbrand & Fayot, Bauunternehmung, in St. Niklaus (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1950). Die Gesellschaft ist seit 20. Dezember 1953 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöst.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

24 janvier 1956.

Corta-Meubles, Scierie et Fabrique S.A. (Corta-Möbel, Sägerei & Fabrik A.G.), à Cortaillod (FOSC. du 25 janvier 1955, N° 20, page 244). Willy Arnold, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé directeur-commercial. Il continue à engager la société par sa signature individuelle; sa procuration est éteinte.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

24 janvier 1956. Hôtel.

Hermann Waibel, à La Chaux-de-Fonds, exploitation de l'Hôtel Central et de Paris (FOSC. du 13 avril 1938, N° 87). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

24 janvier 1956. Hôtel.

Hermann Waibel et Fils, à La Chaux-de-Fonds. Sous cette raison sociale, Hermann Waibel et son fils Rodolphe Waibel, les deux de et à La Chaux-de-Fonds, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1956. Exploitation de l'Hôtel Central et de Paris. Avenue Léopold-Robert 23.

Bureau de Neuchâtel

25 janvier 1956. Electricité, etc.

W. Matthey, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Willy Matthey, de La Chaux-du-Milieu, du Locle et Neuchâtel, entreprise générale d'électricité, téléphone et courant faible. Avenue des Alpes 78.

25 janvier 1956. Boulangerie, etc.

William Wyss, à Neuchâtel, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 23 février 1944, N° 45, page 446). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Genf — Genève — Ginevra

24 janvier 1956. Bijouterie-joaillerie.

Adrien Comte, précédemment à Genève, fabrication de bijouterie-joaillerie, commerce de bijouterie-fantaisie et d'articles-souvenir (FOSC. du 11 juillet 1949, page 1838). Le siège de la maison et le domicile particulier du titulaire ont été transférés à Onex. Genre d'affaires: fabrication de bijouterie-joaillerie. 17b, chemin de Cressy.

24 janvier 1956. Charbons, bois, etc.

Desfeux, à Vernier, commerce de combustibles en tous genres (FOSC. du 30 janvier 1946, page 318). Genre d'affaires: commerce de charbons, bois, mazout et transports en tous genres.

24 janvier 1956. Machines de bureau, etc.

Coréma S.A., à Genève, fabrication et vente de machines et appareils, notamment de machines de bureau, etc. (FOSC. du 29 juin 1954, page 1689). Les procurations conférées à André Fatton et Jean-Pierre Babbaz sont radiées. Bureaux: 62, rue du Rhône.

24 janvier 1956.

Société Immobilière «Nouvelle Etoile», à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 février 1952, page 493). Jean Giot, de et à Genève, est nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de Jacques Bordier et Roger Bongard, administrateurs démissionnaires, sont radiés.

24 janvier 1956.

GERIMCO, Gérance Immobilière et Commerciale S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 21 janvier 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de participer sous toutes formes à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles, mobilières ou immobilières et se livrer à cet effet à toutes opérations d'achat et vente, d'administration, de gestion, de crédit mobilier ou immobilier, mais sans faire appel au public pour obtenir des fonds. La société n'a aucune activité dans le canton de Genève sauf celle nécessaire à son administration. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Alexandre Kronstein, de et à Genève, est unique administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de la Rôtisserie (étude de M^e Alexandre Kronstein, avocat).

24 janvier 1956. Holding.

Casacrus S.A., Genève, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 16 janvier 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes transactions internationales, l'administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières, mobilières et immobilières, en Suisse et à l'étranger dans le sens d'une compagnie holding. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf toutefois celle strictement nécessaire à son administration. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Jacques Millet, président, de nationalité française, à Cannes; Raymond Wavre, secrétaire, de Neuchâtel, à Genève, et Emile Meister, de Schaffhouse, à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de Jacques Millet ou collective à deux de Raymond Wavre et Emile Meister. Domicile: 46, rue de Montbrillant (dans les bureaux de la Société de Gares Frigorifiques, Ports-Francis et Glacières de Genève).

24 janvier 1956. Construction d'immeubles, etc.

Engineering Corporation S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 19 janvier 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'étude, la direction et l'exécution de toute construction d'immeubles de toute nature, de travaux d'ingénieurs, d'architectes, de travaux publics et de génie civil; l'établissement de devis et de budgets relatifs à ces opérations, la participation à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou autres. La société n'exerce aucune activité dans le canton de Genève, à l'exception de celle qui est nécessaire à son administration. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Eric Sandoz, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 1, rue du Rhône (étude de MM^{es} Haldenwang et Sandoz, avocats).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum :

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 159357. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1956, 12 Uhr.
Løvens kemiske Fabrik ved A. Kongsted, Kopenhagen (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nahrungsmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.



Nr. 159358. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1955, 18 Uhr.
Mathias Seitz o. H. G., Luisenstrasse 41, Pforzheim (Deutschland).
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 86844. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. August 1955 an.

Uhrgehäuse aus Silber, Doublé und Chrom.



Nr. 159359. Hinterlegungsdatum: 11. November 1955, 9 Uhr.
Paracelsus-Apotheke, Mario Jörgen-Gemsel, Langstrasse 120, Zürich (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte.

MEDEA

Nr. 159360. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1956, 18 Uhr.
Alfred Müller & Cie. AG., Wolfsacker 841, Lenzburg (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Papier- und Kartonwaren aller Art.

CLAP

Nr. 159361. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1955, 17 Uhr.
Max Briner, Feldweg 11, Adliswil (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fleckenentfernungsmittel.



Nr. 159362. Date de dépôt: 5 décembre 1955, 18 h.
Oscar Blanc, avenue de Morges 35, Lausanne (Suisse).
Marque de commerce.

Confection, soit: vestons, pantalons, salopettes, chemiserie, blouses de travail, pyjamas, bonneterie pour hommes et dames.



Nr. 159363. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1955, 20 Uhr.
Aktiebolaget Celloplast, Hospitalsgatan 70, Norrköping (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Zellulose-Schwämme und Zellulose-Schwammtücher sowie ähnliche Produkte für den Haushalt.

WETTEX

Nr. 159364. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1955, 19 Uhr.
Traco, Trading Company Limited, Jenatschstrasse 1, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fluoreszenzlampen, Fluoreszenzlampen-Starter, Fluoreszenzlampen-Fassungen, Empfängerröhren, Senderöhren, Kondensatoren, Widerstände, Gleichrichter, Transformatoren, Drosseln, Relais, Schalter, Isoliermaterial, Mikrophone, Lautsprecher, Radio- und Fernsehapparate, Tonbandgeräte, Magnettonbänder, Antennen, Batterien, elektrische und elektromechanische Mess- und Prüfinstrumente, Registriergeräte.

TRACO

Nr. 159365. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1955, 19 Uhr.
Traco, Trading Company Limited, Jenatschstrasse 1, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fluoreszenzlampen, Fluoreszenzlampen-Starter, Fluoreszenzlampen-Fassungen, Empfängerröhren, Senderöhren, Kondensatoren, Widerstände, Gleichrichter, Transformatoren, Drosseln, Relais, Schalter, Isoliermaterial, Mikrophone, Lautsprecher, Radio- und Fernsehapparate, Tonbandgeräte, Magnettonbänder, Antennen, Batterien, elektrische und elektromechanische Mess- und Prüfinstrumente, Registriergeräte.

TTC

Nr. 159366. Date de dépôt: 12 décembre 1955, 12 h.
Zosso Mee., Vaux sur Morges (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Aliments concentrés et équilibrés pour l'alimentation du bétail.



Nr. 159367. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1955, 18 Uhr.
George Tucker Eyelet Company Limited, Walsall Road, Birmingham (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Nieten.

IMEX

Nr. 159368. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1955, 18 Uhr.
Chemex Corporation, 41 Murray Street, New York (New York, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kaffeemaschinen, Filterpapier, Haushaltgeräte.

CHEMEX

Nr. 159369. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1955, 18 Uhr.
F. Helti u. Co. AG., Hätzingen (Glarus, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kammgarnstoffe.

POLKA

Nr. 159370. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1955, 18 Uhr.
F. Helti u. Co. AG., Hätzingen (Glarus, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Tweedgewebe.



N° 159371. Date de dépôt: 29 décembre 1955, 18 h.
Cendres et Métaux S.A., rue du Fer 9, Biemme (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Métaux précieux et leurs alliages sous toutes formes, ouvrés et semi-ouvrés, pour l'art dentaire, la bijouterie et les industries pouvant les utiliser; amalgame pour obturation.

PREMIX

N° 159372. Date de dépôt: 29 décembre 1955, 18 h.
Cendres et Métaux S.A., rue du Fer 9, Biemme (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Or et ses alliages sous toutes formes, ouvrés et semi-ouvrés, pour l'art dentaire.

DENTALOR

N° 159373. Date de dépôt: 29 décembre 1955, 18 h.
Cendres et Métaux S.A., rue du Fer 9, Biemme (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Métaux précieux et leurs alliages sous toutes formes, ouvrés et semi-ouvrés, pour l'art dentaire, la bijouterie et les industries pouvant les utiliser; amalgame pour obturation.

PIVALLOY

N° 159374. Date de dépôt: 29 décembre 1955, 18 h.
Cendres et Métaux S.A., rue du Fer 9, Biemme (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Métaux précieux et leurs alliages sous toutes formes, ouvrés et semi-ouvrés pour l'art dentaire, la bijouterie et les industries pouvant les utiliser; amalgame pour obturation.

NEOFLEX

Nr. 159375. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1956, 21 Uhr.
Aktiengesellschaft Ch. Singer's Erben vorm. Schweiz. Bretzel- und Zwieback-Fabrik Ch. Singer, Clarastrasse 13, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 86212. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Juli 1955 an.

Dauergebäck.

Knuschperli

Nr. 159376. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1956, 18 Uhr.
Jörger & Co., Langstrasse 120, Zürich 4 (Schweiz). — Fabrikmarke.

Pharmazeutische Spezialität.

PHYTOPLEX

Nr. 159377. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1956, 18 Uhr.
Emil Plattner, Aeschengraben 22, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Zusammenlegbare Transportkisten.

POLYBOX

N° 159378. Date de dépôt: 23 décembre 1955, 18 h.
Saphal, Société anonyme pharmaceutique, Bosquets 6, Vevey (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produit biologique.

PANTOCETINE

N° 159379. Date de dépôt: 23 décembre 1955, 18 h.
Saphal, Société anonyme pharmaceutique, Bosquets 6, Vevey (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produit biologique.

POLYCETINE

N° 159380. Date de dépôt: 23 décembre 1955, 18 h.
Saphal, Société anonyme pharmaceutique, Bosquets 6, Vevey (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produit biologique.

PYOCETINE

N° 159381. Date de dépôt: 23 décembre 1955, 18 h.
Saphal, Société anonyme pharmaceutique, Bosquets 6, Vevey (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produit biologique.

SUBTICETINE

N° 159382. Date de dépôt: 9 janvier 1956, 20 h.
Saphal, Société anonyme pharmaceutique, Bosquets 6, Vevey (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produit biologique.

LYOLACTIL

N° 159383. Date de dépôt: 9 janvier 1956, 20 h.
Saphal, Société anonyme pharmaceutique, Bosquets 6, Vevey (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produit biologique.

PANPHAGINE

N° 159384. Date de dépôt: 9 janvier 1956, 20 h.
Saphal, Société anonyme pharmaceutique, Bosquets 6, Vevey (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produit biologique.

PANTOPHAGINE

N° 159385. Date de dépôt: 9 janvier 1956, 20 h.
Saphal, Société anonyme pharmaceutique, Bosquets 6, Vevey (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produit biologique.

PYOLYSAN

Nr. 159386. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1956, 21 Uhr.
Fenit AG. (Fenit S.A.) (Fenit Ltd.), Claridenstrasse 35, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Strickapparate, Strickwolle.

GIROTEX

Nr. 159387. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1956, 20 Uhr.
Heberlein & Co. AG., Wattwil (St.Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilmaterialien irgendwelcher Art, Naturfasern in Wolle, Seide, Baumwolle, Flachs, Hanf, Ramie, cellulosehaltige und vollsynthetische Kunstfasern, Kunstbändchen, Garne, Zwirne, Gewebe, Strick- und Wirkwaren, Geflechte rein oder gemischt, Wäschestoffe, Wäscheinlagestoffe, Wäschestücke, Bänder, Strumpfwaren, Besatzartikel, Spitzen, Litzen, Samt, Plüsch, gefärbte und bedruckte Stoffe, mit aufrechtstehenden kurzen Fasern versehene Stoffe aller Art, Stickereien sowie fertige Kleidungsstücke jeder Art.

HEWANIL

Nr. 159388. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1956, 17 Uhr.
Amor, Schokoladen-, Confiserie- und Biscuits-Fabriken AG., Randweg 7, Bern (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schokoladen aller Art, Bonbons, Confiserie, Biskuits und Waffeln, Zwieback.

Visite

Nr. 159389. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1956, 17 Uhr.
Tanner & Cie., Laubgasse 27, Franenfeld (Thurgau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 87461. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1956 an.

Wichse, Fettwaren und Harzprodukte aller Art.

Tannerin

Nr. 159390. Hinterlegungsdatum: 2. November 1955, 6 Uhr.
«Temde»-Aktiengesellschaft, Sevelen (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erwei-
terter Warenangabe der Marke Nr. 86411 von Müller «Temde»-Werk,
Sevelen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. August 1955 an.

Beleuchtungskörper aus Holz und Metall, Kleinmöbel.



Nr. 159391. Date de dépôt: 5 décembre 1955, 20 h.
Fabrique de montres Zila S.A. (Uhrenfabrik Zila AG.) (Zila Watch Co.
Ltd.), La Heutte (Berne, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres, mouvements de montres,
cadrans, boîtes de montres et articles d'emballage s'y rapportant.

VIKING

Nr. 159392. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1955, 8 Uhr.
Rodania AG., Riedernstrasse 8, Grethen (Solithurn, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 86620. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. September 1955 an.

Uhren und Uhrenbestandteile.

Joba

Nr. 159393. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1955, 18 Uhr.
Ed. Aerni-Leuch, Zieglerstrasse 34, Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Trocken-Lichtpauspapier.

AMONAX

Nr. 159394. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1955, 18 Uhr.
Ed. Aerni-Leuch, Zieglerstrasse 34, Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Halbtrocken-Lichtpauspapier.

PERMAX

Nr. 159395. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1955, 15 Uhr.
Schweizerischer Apothekerverein, Sihlstrasse 37, Zürich 1 (Schweiz).
Kollektivmarke.

Heilmittel, chemisch-pharmazeutische Präparate für medizinische, hygienische
und wissenschaftliche Zwecke, Drogen, diätetische Nahrungsmittel, kosmetische
Präparate und Artikel, Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel, Tier- und
Pflanzenvertilgungsmittel, Veterinärprodukte, Hilfsstoffe für Laboratorium
und Fabrikation, Lebensmittel, Gross- und Kleinapparaturen und Geräte für
chemisch-pharmazeutische und kosmetische Zwecke.

APA

Nr. 159396. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1955, 18 Uhr.
Oskar Steffen & Cie., Wollhusen (Luzern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pâtisserie- und Tortenschachtel.

STEWOFIX

Nr. 159397. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1955, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
Fabrikmarke. — Uebertragung mit erweiterter Warenangabe des schweizerischen
Teiles der internationalen Marke Nr. 172238 von Knoll Aktiengesellschaft
Chemische Fabriken, Ludwigshafen (Deutschland).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissen-
schaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verband-
stoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungs-

mittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Öle, Seifen,
diätetische Nahrungsmittel.

RETIPHON

Transmissions — Uebertragungen

Marque N° 104079. — Mireille Grebler, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Trans-
mission à Rédia Watch Co. S.A., avenue Léopold-Robert 114, La Chaux-
de-Fonds (Suisse). — Enregistré le 20 janvier 1956.

Marque N° 146906. — Techag Aktiengesellschaft, Küssnacht (Zürich, Schweiz). —
Uebertragung an Fritz Bühler, Mattengasse 4, Zürich 5 (Schweiz). — Ein-
getragen den 19. Januar 1956.

Radiation — Löschung

Marque N° 159041. — Hasler et Cie, Tramelan (Berne, Suisse). — Radiée le
20 janvier 1956 à la demande de la maison titulaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSE. par des lois ou ordonnances

Deutsche Vermögenswerte in der Schweiz

(Veröffentlichung gestützt auf Art. 18 des Bundesratsbeschlusses vom 6. März
1953 [AS 1953, Seite 137])

Mit Verfügung vom 6. April 1955 hat die Schweizerische Verrechnungs-
stelle die auf den Namen Alfred Boeck bei der Schweizerischen Bank-
gesellschaft, Zürich, deponierten Vermögenswerte dem Abkommen zwischen
der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Bundesrepublik Deutsch-
land über die deutschen Vermögenswerte in der Schweiz vom 26. August
1952 (AS 1953, Seite 119) unterstellt.

Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen seit der Veröffentlichung
im Schweizerischen Handelsamtsblatt jedermann, der ein rechtliches In-
teresse nachzuweisen vermag, rekurrieren. Allfällige Rekurse sind begrün-
det in sechs Exemplaren zu Händen der Schweizerischen Rekursstelle für
deutsche Vermögenswerte der Schweizerischen Verrechnungsstelle einzu-
reichen. Beweismittel sind beizulegen oder zu bezeichnen. (AA. 21)

Zürich, den 18. Januar 1956. Schweizerische Verrechnungsstelle.

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Am 16. Januar 1956 ist der Firma Rita Färber, Casa Rita, Ottostr. 30,
Chur, die Bewilligung erteilt worden, ihr Geschäft durch einen Totalaus-
verkauf zu liquidieren. Mit der Bewilligung wurde der Gesuchstellerin
für die Dauer von 5 Jahren, beginnend am 16. Februar 1956, verboten, auf
dem Gebiet der ganzen Schweiz ein gleiches oder ähnliches Geschäft zu
eröffnen, zu übernehmen oder sich an einem solchen zu beteiligen (Art. 16
und 17 der eidg. Ausverkaufsordnung). (AA. 22)

Chur, den 25. Januar 1956. Kantonale Polizeiabteilung Graubünden,
Pass- und Patentbureau.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die am 11. Oktober 1955 der Firma Bandgenossenschaft Bern ausge-
stellte Taxikarte Nr. 43907/907 für Frau Hedy Rütli ist verloren gegangen
und wird hiermit ungültig erklärt. (AA. 23)

Bern, den 27. Januar 1956. Der Regierungstatthalter I:
Maurer.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Irland

Einfuhrvorschriften

Die irischen Behörden haben mit Verfü-
gungen vom 20. Dezember 1955 neue Kon-
tingente für die Einfuhr verschiedener, heute
noch der Kontrolle unterstellter Waren eröff-
net. Für die schweizerische Exportindustrie
sind die folgenden Importquoten von Inter-
esse:

Impo Quota Nr.	Commodity	Quota Period	Quota
1	Certain pneumatic tyres for motor vehicles	1.2.1956-31.1.1957	75 000 articles
2	Certain pneumatic tyres for bicycles or tricycles	1.2.1956-31.1.1957	140 000 articles
4	Certain rubber boots and shoes	1.2.1956-31.1.1957	50 000 pairs
			24. 30. 1. 56.

Irlande

Prescriptions d'importation

Les autorités Irlandaises, par ordonnances
du 20 décembre 1955, ont ouvert de nouveaux
contingents pour l'importation de diverses
marchandises étant encore aujourd'hui sou-
mises à un contrôle. Les contingents d'im-
portation suivants sont susceptibles d'inté-
resser l'industrie d'exportation suisse:

Die irischen Behörden haben kürzlich eine Verfügung erlassen, wonach
die bisherigen Einfuhrquoten Nrn. 14 und 15 für Schläuche für Motorfahr-
räder aufgehoben wurden. Diese Waren werden mit Wirkung ab 1. Februar
1956 im Rahmen der Quoten 1 und 2 zur Einfuhr zugelassen. 24. 30. 1. 56.

Les autorités irlandaises ont récemment pris une ordonnance supprimant
les contingents d'importation N°s 14 et 15 concernant les chambres à air
pour motocyclettes, en vigueur jusqu'ici. A partir du 1^{er} février 1956, l'im-
portation de ces marchandises se fera dans le cadre des contingents
N°s 1 et 2. 24. 30. 1. 56.

Neuerscheinung Sonderheft Nr. 60

Hilfe an die Bergbevölkerung durch Ansiedlung von Industriebetrieben, dargestellt am Beispiel von St. Niklaus und Vollegés (Wallis)

Das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit hat im November 1953 Professor Dr. K. Krapf und Dr. B. Kunz mit einem Gutachten betraut, welches die Frage der Verbesserung der wirtschaftlichen Existenz der Bergbevölkerung unter dem wichtigen Aspekt der Einführung von Industrien als Ergänzung der traditionellen bergbäuerlichen Wirtschaft betrachtet. Ueber die grundsätzlichen Erwägungen ist die Literatur in jüngster Zeit stark angewachsen. Dagegen fehlte bisher die monographische Darstellung konkreter Beispiele industrieller Ansiedlungen in Berggegenden, an denen die Möglichkeiten und Hemmnisse, die Vor- und Nachteile, die Bedingungen und Grenzen, kurz, die ganze Problematik eines solchen Unterfangens herausgearbeitet werden. Hier tritt nun dieses Gutachten in die Lücke, indem es seine Ausführungen nicht nur auf theoretischen Ueberlegungen aufbaut, sondern sich auf zwei wohlgelegene Beispiele praktischer Erfahrung in den Walliserdörfern St. Niklaus und Vollegés stützt. Ein klares, unverfälschtes Bild der wirklichen Verhältnisse ist erstes Erfordernis, damit Bestrebungen zur Hilfe für die Bergbevölkerung auf dem Weg der Einführung industrieller Produktionsstätten nicht mit Misserfolg enden und sich zum Schaden aller Beteiligten auswirken.

Bestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Eifingerstrasse 3, Bern 1, entgegen; der Preis beträgt Fr. 6.30 Der Einfachheit halber — wenn nicht eine andere Sendungsart vorgezogen wird — erfolgt der Versand gegen Nachnahme. Abonnenten, die keine Nachnahme wünschen, können den Betrag auf Postcheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, einzahlen. Die Bestellung ist in diesem Falle auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes,
Bern 1.

Nouveau supplément No 60

L'aide à la population alpine par l'établissement d'industries, étudiée à la lumière des exemples de St-Nicolas et Vollegés (Valais)

En novembre 1953, l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a chargé M. le professeur K. Krapf et M. B. Kunz, docteur ès sciences économiques, de procéder à une enquête propre à éclairer le problème que pose l'amélioration des conditions d'existence de la population alpine par l'introduction d'industries destinées à compléter la traditionnelle économie agricole. Les considérations fondamentales qui dominent ce problème ont été examinées dans des publications de plus en plus nombreuses ces derniers temps. Mais il manquait jusqu'à présent une monographie qui, fondée sur l'observation de cas concrets, permît de dégager les possibilités et les obstacles, les avantages et les inconvénients, les conditions et les limites, en un mot, tous les aspects d'une pareille entreprise. L'exposé qui va paraître comble cette lacune, car il ne se fonde pas sur des considérations théoriques, mais sur l'exemple de deux exploitations installées avec succès dans les villages valaisans de Saint-Nicolas et de Vollegés. Il était essentiel de donner une image claire et exacte de la situation, afin que les efforts déployés en vue d'aider la population alpine par l'introduction d'industries ne soient pas voués à un échec et ne se soldent pas par des pertes pour tous les intéressés.

Prière d'adresser les commandes à la Feuille officielle suisse du commerce, Eifingerstrasse 3, Bern 1. Prix: Fr. 6.30 l'exemplaire. Pour simplifier les choses, le fascicule sera envoyé contre remboursement à tous les intéressés qui n'auront pas expressément choisi un autre mode de livraison. Ceux qui ne désirent pas d'envoi contre remboursement peuvent verser le montant correspondant à leur commande au compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, à Bern, en mentionnant le supplément n° 60 au verso du coupon.

Edition de la Feuille officielle suisse du commerce,
Bern 1.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Bern

Depotzertifikate

Société Internationale de Placements (Luxembourg) Série C

niederländische und ausländische Tranche

Der unterzeichnete Treuhänder teilt mit, dass ab 30. Januar 1956 der Liquidationserlös aus dem Verkauf des Portefeuilles vorgenannter Tranchen gegen Einlieferung der Depotzertifikate, ohne Talon, bei der Kas-Associatie N. V., Amsterdam, durch Vermittlung einer holländischen Devisenbank eingelöst werden kann.

Gegen Einlieferung der Depotzertifikate werden sowohl für die niederländische als auch für die ausländische Tranche pro 10 Subunits h. fl. 632.38 ausgeschüttet, nämlich

aus Verkauf der Wertpapiere und Bezugsrechte	h. fl. 628.26
aus Verkauf der Wertpapiere, herrührend von Stockdividenden sowie einkassierte Dividenden	h. fl. 4.12
Total	h. fl. 632.38

Für nicht in Holland domizillierte Zertifikatsinhaber wird die U.S.A. Income Tax von h. fl. -23 pro 10 Subunits abgezogen; über einen allfälligen holländischen Steuerabzug erteilen die vorerwähnte Zahlstelle und der Treuhänder Auskunft.

Eventuell noch eingehende Dividenden werden unter entsprechender Publikation gegen Einreichung des Talons zur Auszahlung gebracht.

Der Treuhänder:
N. V. Nederlandsch Administratie
en Trustkantoor

Umtausch, Konversion oder Regulierung der belgischen Titel

(Regentenbeschluss vom 17. Januar 1949)

«Moniteur belge» vom 16./17. Januar 1956, Nrn. 16-17

Mitteilung Nr. 151

Die Aktiengesellschaft in Liquidation «Partifina», 19, rue du Luxembourg, in Brüssel, nimmt die Rückzahlung zu Pari ihrer Obligationen von Fr. 500, 6%, 1934, vor.

Diese Operation, die den Bestimmungen des Regentenbeschlusses vom 17. Januar 1949 entspricht, soll am 31. März 1956 abgeschlossen sein.

Cambio, conversione o regolarizzazione dei titoli belgi

(Decreto del Reggente del 17 gennaio 1949)

«Moniteur belge» del 16/17 gennaio 1956, N° 16-17

Comunicato N° 151

La S.A. in liquidazione «Partifina», 19, rue du Luxembourg, a Bruxelles, procede al rimborso alla pari delle sue obbligazioni di 500 franchi, 6%, 1934.

Questa operazione, considerata conforme a quanto prescrive il decreto del Reggente del 17 gennaio 1949 dovrà essere terminata entro il 31 marzo 1956.

Spinnereien Aegeri

Die tit. Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 11. Februar 1956, vormittags 11.30 Uhr, im Hotel Ochsen,
in Zug, höflich eingeladen.

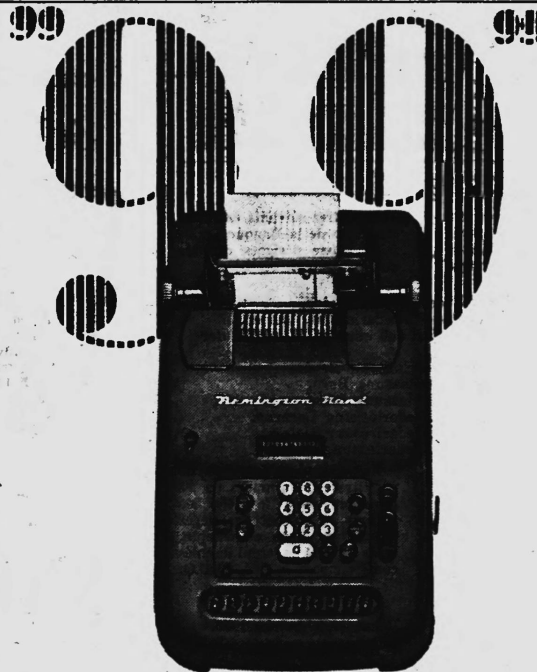
Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 12. Februar 1955.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Jahr 1955, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Wahlen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht und Antrag der Kontrollstelle liegen vom 31. Januar bis 10. Februar 1956 auf dem Gesellschaftsbureau in Neuägeri zur Einsichtnahme der Aktionäre auf, wo auch unter Angabe der Aktiennummern die Zutrittskarten zur Versammlung bezogen werden können. Nach dem 10. Februar werden keine Karten mehr ausgegeben.

Neuägeri, den 24. Januar 1956.

Der Verwaltungsrat der
Spinnereien Aegeri.



neu

Der Calculator '99'

grössere Leistung
in kürzerer Zeit
mit weniger Operationen

Der neue Calculator '99' multipliziert, dividiert, addiert und subtrahiert mit einer 12-14stelligen Kapazität! Die Bedienung ist verblüffend einfach, das Tempo erstaunlich gross! Jede Rechenoperation wird auf dem Belegstreifen nachgewiesen — die Totale und Zwischentotale in rot. Der Calculator '99' schreibt jedoch nur die für eine Rechenoperation notwendigen Faktoren — keine überflüssigen Zahlen komplizieren die Nachkontrolle. Lernen Sie den Calculator '99' kennen. Unverbindliche Vorführung im Haus.

Remington Rand

Zürich, Bären-gasse 29, Tel. (051) 25 40 85

Filialen
in Aarau, Basel, Bern, Chur, Lausanne, Genf
Vertretungen
in allen grossen Ortschaften der Schweiz

Miete ab Fr. 15.- per Monat
 Modelle schon ab Fr. 245.-



Schweizer Präzisionsschreibmaschinen von Weltruf

HERMES

HERMAG
 Hermes-Schreibmaschinen AG.
 Zürich, Weissenhausstr. 2
 Generalvertretung für die deutsche Schweiz



RADO est *atout*

BIELLA
 DANS TOUTES LES PAPETERIES

Aufforderung – Sommation

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden vermisst:

Sparheft Nr. 81295, der Niederlassung Zürich.
 Depositionsblatt Nr. 5591 ZA, der Niederlassung Zürich.
 1 Stammanteil Nr. 220509 zu Fr. 500 mit Cps. 8 und ff., der Niederlassung Biel.

Sparheft Nr. 275970, der Niederlassung Bern.
 Sparheft Nr. 276046, der Niederlassung Bern.
 Sparheft Nr. 259622, der Niederlassung Bern.
 Depositionsblatt Nr. 74154, der Niederlassung Locarno.
 Depositionsblatt Nr. 18970, der Niederlassung Uster.
 Depositionsblatt Nr. 18802, der Niederlassung Uster.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Urkunden innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betreffenden Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls sie gemäss Art. 90 OR entkräftet werden.

Bern, den 27. Januar 1956.
 Schweizerische Volksbank.

Les titres suivants émis par les sièges de la Banque Populaire Suisse désignés ci-après ont été égarés:

Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 C.O.

Berne, le 27 janvier 1956.
 Banque Populaire Suisse.



26. Februar – 8. März 1956

LEIPZIGER MESSE

MIT TECHNISCHER MESSE

55 Branchen auf 265 000 m² Ausstellungsfläche in 15 Messehäusern, 19 Messehallen und 15 Pavillons

Ausgabestelle für Amtliche Messeausweise

Vertretung der Leipziger Messe in der Schweiz:
 Zürich 6, Nordstrasse 19

LEIPZIGER MESSEAMT POSTFACH 329

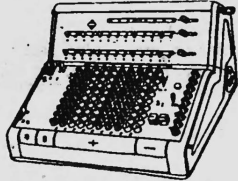
DANZAS
 Schaffhausen

empfiehlt sich für

Transporte

von und nach

DEUTSCHLAND



Verschiedene eingetauschte und durchverdierte **Occasions-Rechenmaschinen** mit Garantie günstig abzugeben.

FERDINAND SPAETH, LUZERN
 am Hirschengraben Telefon (041) 240 35

Schilder
 Beschriftungen
 Gravier-Arbeiten

Massen-Gravuren
 Stahl- und
 Prägestempel



Wir lösen jedes Beschriftungs-Problem

SPECKERT-KLEIN
 Löwenstrasse 58 Zürich 1 Telefon 25 00 50

Eisen ist ein unentbehrlicher Stoff unseres Organismus

Lecithin begünstigt die Aufnahme von Phosphor. Hefenextrakt ist ein Stärkungsmittel. Alle diese Stoffe sind im Kräftigungsmittel **PHOSFA-FERRO** von Dr. med. E. F. Guggisberg vereinigt. Die Originalschachtel Fr. 3.65, die Kurseschachtel Fr. 7.— inkl. Wust, in allen Apotheken und Drogerien.

Generaldepot für die Schweiz: **Pharmacie de l'Etoile S. A., rue Neuve 1, Lausanne.**

Depot für Bern: **Dr. Chr. Stader & Cie., Internationale Apotheke, Spitalgasse 32.**

Zu verkaufen oder lizenzweise abzugeben

Schweizerisches Patent Nr. 288 408


«Verfahren zum Conchieren von Schokoladenmassen sowie Maschine zur Durchführung des Verfahrens»

Anfragen an:
Dr. Schoenberg, Patentanwalt, Bäumleingasse 10, Basel

Insertieren im SHAB bringt Erfolg!

POLYNORM

FABRIK- UND LAGERHÄLLER
 AUSSTELLUNGSHÄLLER
 WERKSTÄTTEN
 GARAGEN
 BARAKEN



TECHN. EINWANDFREIE STAHLBOCKTRAGWERKE
 FREIE ÜBERSPANNUNGEN 15 bis 25 m
 LÄNGE BIS 200 m LIEFER- ABSETZTUFEN AUF JEWEILIGEM BAU- GEBIET LIEFERPREISE
 BÜRO: ZÜRICH, BÄUMLEINGASSE 10

POLYNORM SUISSE ZÜRICH 6 VOLLMARSTRASSE 10

DIE LICHTPAUSE IM BÜRO – BILLIGER ALS FOTOKOPIEN



DUPLOMASTER C 25 Fr. 1325.—

Kombinierter Büro-Lichtpaus- und Entwicklungs-Automat für Halbtrocken-Papiere

Das perfekte Gerät zur Herstellung mehrerer Duplikate von einseitig beschrifteten, durchscheinenden Originalen (dickere Vortrager können mit Translatin durchscheinend gemacht werden).

OZALID AG ZÜRICH

Seefeldstrasse 94 — Tel. 24 47 57

Fabrikation von Lichtpauspapieren und -geräten
 Fotokopier- und Mikrofilmapparaturen, Fotokopierpapiere
 Lichtpaus-, Pfanddruck- und Fotokopieranstalt

FISCHER & CO. REINACH 6



Prêts

de 100 à 2000 fr. sont rapidement accordés à fonctionnaires et employés à salaires fixes. Discretion garantie.

Service de Prêts S. A., Luclage 16 (Ramino), Lausanne. Tél. 22 52 77.

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
 Basel Zürich Genf

Homme de confiance

Suisse alémanique dans la trentaine, très actif et sérieux, bonne formation générale, grande expérience de la clientèle, correspondance allemande, française et italienne, bonnes notions anglaises

cherche situation d'avenir

comme représentant, chef de ventes ou administrateur (aussi disposé à se transférer à l'étranger).

Les maisons intéressées sont priées d'adresser leur offre sous AS 1287 B aux Annonces-Suisses S.A. ASSA, Berne.

SITA Investment AG., Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 10. Februar 1956, 17.30 Uhr, im Konferenzzimmer, Bahnhofbuffet II. Klasse, 1. Stock, Zürich-HB.

Traktandum: Kapitalerhöhung.

Die Eintrittskarten können bis zum 9. Februar 1956 am Sitze der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 78, Zürich, oder bei der Schweizerischen Spar- & Kreditbank, Löwenplatz 49, Zürich, bezogen werden.

Zürich, den 27. Januar 1956.

Der Verwaltungsrat.